

Súd: Okresný súd Nové Mesto n/V
Spisová značka: 7C/86/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3511211328
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 10. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Stanislava Mikláňková
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2012:3511211328.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Novom Meste nad Váhom, pred samosudcom Mgr. Stanislavou Mikláňkovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporcovi: L. X., B. XXX, X., št. občan Slovenskej republiky, o zaplatenie 1.486,14 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 519,32 Eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 519,32 Eur od 07.08.2010 do zaplatenia, do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. V zvyšnej časti sa návrh zamietá.

III. Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaním doručeným súdu dňa 30.11.2011 domáhal, aby súd zaviazal odporcu k zaplateniu sumy 1.486,14 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy od 07.08.2010 do zaplatenia a k náhrade trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel dňa 10.08.2004 zmluvu č. A1435187, na základe ktorej vypožičal odporcovi SIM kartu, umožňujúcu jej využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a v zmysle dodatku k zmluve č. A1435187 odpredal odporcovi mobilný telefón /telekomunikačné zariadenie značky Sony Ericsson W350i za kúpnu cenu 0,03 Eur. Dňa 14.04.2009 uzavrel navrhovateľ s odporcom zmluvu č. A4327795, na základe ktorej vypožičal odporcovi SIM kartu, umožňujúcu jej využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a v zmysle dodatku k zmluve č. A4327795 odpredal odporcovi mobilný telefón /telekomunikačné zariadenie značky Huawei E169 USB modem za kúpnu cenu 1,00 Eur. Dňa 21.01.2008 uzavrel navrhovateľ s odporcom zmluvu č. A3581593, na základe ktorej vypožičal odporcovi SIM kartu, umožňujúcu jej využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a v zmysle dodatku k zmluve č. A3581593 odpredal odporcovi mobilný telefón /telekomunikačné zariadenie značky Sony Ericsson W595s za kúpnu cenu 1,00 Eur.

Nakoľko odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období od 29.12.2009-28.05.2010, čím porušil zmluvné povinnosti a v zmysle dodatkov k zmluve bol povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 966,82 Eur. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 23.07.2010 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote a následne ukončil platnosť zmluvy. Odporca na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Navrhovateľovi tak vznikla

voči odporcovi pohľadávka vo výške 519,32 Eur, pozostávajúca z neuhradených služieb vo výške 38,30 Eur a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 966,82 eur. Zároveň si uplatnil i úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku t.j. od 07.08.2010.

Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Súd vo veci pojednával a rozhodol v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením návrhu, zmluvy o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma zo dňa 03.10.2008, dodatkom k zmluve zo dňa 03.10.2008, prílohou č. 1 dodatku k zmluve, listom telefónnych čísiel, pokusom o pokonávku zo dňa 04.03.2010 s doručenkou, faktúrami predloženými navrhovateľom, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, výpisom z obchodného registra navrhovateľa a zistil tento skutkový stav veci:

Navrhovateľ je obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri, odporca je fyzická osoba, podnikateľ.

Dňa 03.10.2008 uzatvorili účastníci zmluvu o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma, ktorú uzavreli podľa § 43 zák. č. 610/2006 Z. z. o elektronických komunikáciách, na základe ktorej požiadala odporkyňa o zriadenie pripojenia odbernej jednotky (bytu) k optickej sieti navrhovateľa za účelom užívania služieb navrhovateľa. Dňa 03.10.2008 uzavreli účastníci dodatok k zmluve o pripojení na poskytovanie služieb, na základe ktorého predal navrhovateľ odporkyňi telekomunikačné zariadenie Konvertor G-25E za kúpnu cenu 33,16 Eur (999,- Sk). Odporkyňa sa v zmysle dodatku zaviazala, že po dobu 24 mesiacov od dňa uzavretia dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom, bude využívať služby navrhovateľa a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu zmluvy, alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy pred uplynutím doby viazanosti a tiež počas tejto doby sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany odporkyne, ku ktorým sa zaviazala v dodatku a zmluve. Pre prípad porušenia niektorej z povinností odporkyne bola účastníkmi dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 663,88 Eur (20.000,- Sk).

Navrhovateľ fakturoval cenu za služby poskytované odporkyňi nasledovne: faktúrou č. 8784151678 zo dňa 07.11.2009 splatnou dňa 21.11.2009 vo výške 16,51 Eur za obdobie od 04.11.2009 do 03.10.2009, faktúrou č. 1006118125 zo dňa 07.12.2009 splatnou dňa 21.12.2009 vo výške 1,33 Eur (poplatok za upomienku), faktúrou č. 8784651365 zo dňa 07.12.2009 vo výške 16,51 Eur za obdobie od 04.12.2009 do 03.01.2010, faktúrou č. 8785157960 zo dňa 07.01.2010 splatnou dňa 21.01.2010 vo výške 3,95 Eur (poplatok za odpojenie). Pokusom o pokonávku zo dňa 04.03.2010 vyzval navrhovateľ odporkyňu k úhrade sumy za poskytnuté elektronické komunikačné služby vo výške 38,30 Eur a zmluvnej pokuty vo výške 663,88 Eur, a to v lehote do 18.03.2010. Z poštovej doručky vyplýva, že pokus o pokonávku odporkyňa neprevzala v odbernej lehote.

Podľa ustanovenia § 43 ods. 1, 2 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3 cit. zákona, zmluva o pripojení zaniká a) uplynutím času, na ktorý bola uzavretá, b) dohodou účastníkov zmluvy, c) odstúpením od zmluvy, d) výpoveďou, e) ak tak ustanovuje osobitný predpis.

Podľa § 43 ods. 5 psím. b) cit. zákona, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Odporkyňa si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a dodatku k zmluve neplnila riadne a včas, preto súd návrhu navrhovateľa v časti o zaplatenie sumy za poskytnuté služby vrátane poplatkov v zmysle tarify spolu vo výške 38,30 Eur vyhovel.

Podľa ustanovenia § 544 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa ustanovenia § 559 ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom v čase vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Odporkyňa sa dostala do omeškania s plnením dlžnej sumy, navrhovateľovi tak vzniklo právo na úroky z omeškania zo sumy 38,30 Eur od 19.03.2010 do zaplatenia, t.j. počnúc dňom nasledujúcim po dni stanovenom na dodatočné plnenie v pokuse o pokonávku, a to vo výške 9% ročne (úroková sadzba ECB bola v rozhodnom období 1%).

Podľa § 879f ods. 3, 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy podľa § 52 uzavreté pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona sa musia dať do súladu s ustanoveniami § 53 a 54 tohto zákona a spotrebiteľské zmluvy o práve užívať budovu alebo jej časť v časových úsekoch aj s ustanovením § 55 ods. 1, ak ide o náležitosti zmluvy, a s ustanovením § 57 tohto zákona do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona. Ustanovenia spotrebiteľských zmlúv, ktoré nie sú dané do súladu s ustanoveniami § 53, 54 a 57 tohto zákona podľa odseku 3, sú neplatné po uplynutí troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona. Spotrebiteľ má právo odstúpiť od spotrebiteľskej zmluvy o práve užívať budovu alebo jej časť v časových úsekoch, ktorá nie je podľa odseku 3 daná do súladu s ustanovením § 55 ods. 1 tohto zákona, ak ide o náležitosti zmluvy, a to do troch mesiacov po uplynutí lehoty podľa odseku

Podľa čl. 2.5 Dodatku k zmluve zo dňa 30.10.2008: „V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3. alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 20.000,- Sk (663,88 Eur). Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo porušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje

výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.“

Podľa § 53a ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, k súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa. Ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v rozsahu tejto časti.

Vyššie citované zákonné ustanovenie je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktorá v čl. 7 ods. 1 ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok. Zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná (§ 53 ods. 5 OZ), pričom jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie záujmu EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Súd je povinný skúmať ex offio, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to z takej, ktorú súd už skôr judikoval.

Rozsudkom Okresného súdu Prešov z 13.08.2010 č. k. 17C/23/2010-65 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 29.06.2011 č. k. 2Co/137/2010 bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Taktiež aj vo veci Okresného súdu Prešov zo dňa 16.08.2010 č. k. 17C/112/2010-35 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove z 09.05.2011 č. k. 18Co/136/2010.

Ochrana spotrebiteľa pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách vychádza z predpokladu, že spotrebiteľ je z hľadiska informovanosti a z hľadiska vyjednávacej pozície v slabšom postavení a má spravidla na výber buď zmluvu vopred naformulovanú dodávateľom akceptovať so všetkými formulárovými kaluzulami alebo ju odmietnuť. Možnosť zmeny štandardných podmienok zo strany spotrebiteľa je len iluzórna a je zrejmé, že ide o rovnosť len formálnu. Aby sa dosiahla faktická rovnosť, je to možné dosiahnuť len vonkajším zásahom (Mostaza Claro, C 168/05, bod 25 Océano Grupo Editorial SA C 240/98-C 244/98). Konanie dodávateľa, ktorý používa neprijateľnú zmluvnú podmienku (zakázanú klauzulu) považuje súd za uplatňovanie práva priamo v rozpore so zákonom, subsidiárne v rozpore s dobrými mravmi. Z pozície ochrany spotrebiteľa je irelevantné, ktorý súd takúto podmienku vyhlásil za neprijateľnú.

Zmluvná pokuta podľa čl. 2.5 Dodatku k zmluve zo dňa 30.10.2008 bola vopred zo strany navrhovateľa naformulovaná bez možnosti jej zmeny zo strany spotrebiteľa, t.j. nebola individuálne dojednaná. Zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednania nemožno zmoderovať z dôvodu, že je neplatná. Zníženie zmluvnej pokuty podľa § 545a Občianskeho zákonníka sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty.

S poukazom na vyššie uvedené súd návrh navrhovateľa v časti uplatnenia sumy 663,88 Eur titulom zmluvnej pokuty zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v súlade s § 142 ods. 1, 3 O.s.p., keď odporca bol v konaní úspešnejší a patrila by mu náhrada trov konania. Vzhľadom k tomu, že odporca si náhradu trov konania neuplatnil, resp. mu v konaní žiadne trovy nevznikli, súd mu náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trenčíne cestou tunajšieho súdu písomne, v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci¹⁾

Podľa § 221 ods. 1 O.s.p., súd rozhodnutie zruší, len ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- c) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- f) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- g) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- h) súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav
- i) sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,
- j) bol odvolacím súdom schválený zmier.

Podľa § 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku, pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a

čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.